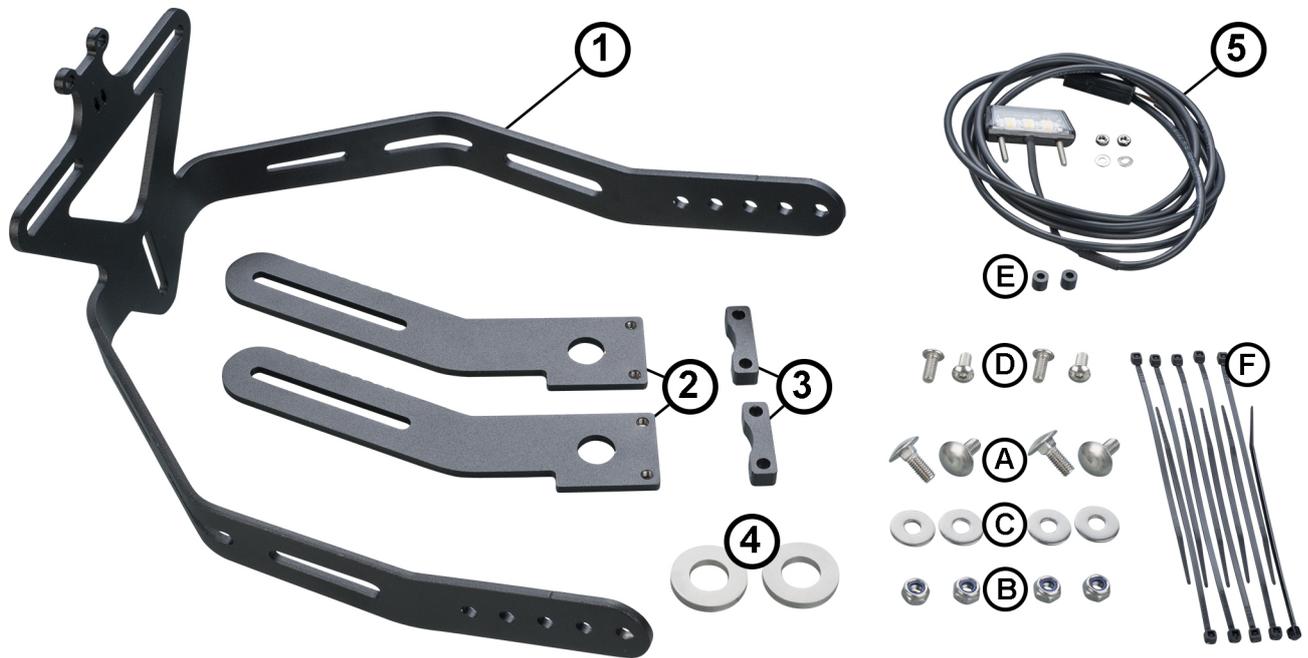


Artikel-Nr.: 60507

**Kennzeichenhalter Schwingenbefestigung für MT-125, XSR125
inkl. Kennzeichenbeleuchtung**

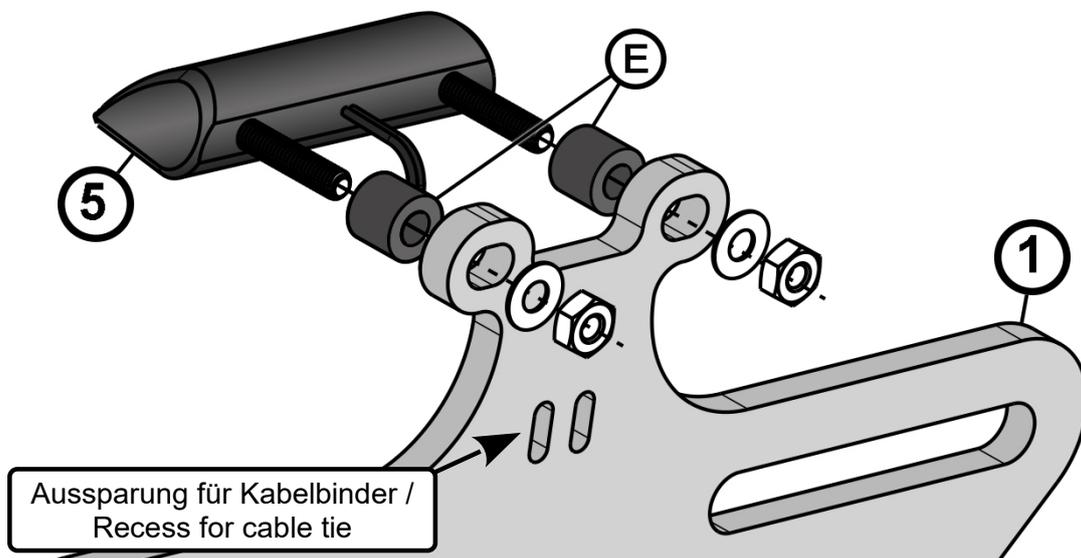
Set:



Montage / Assembly:

STEP 1

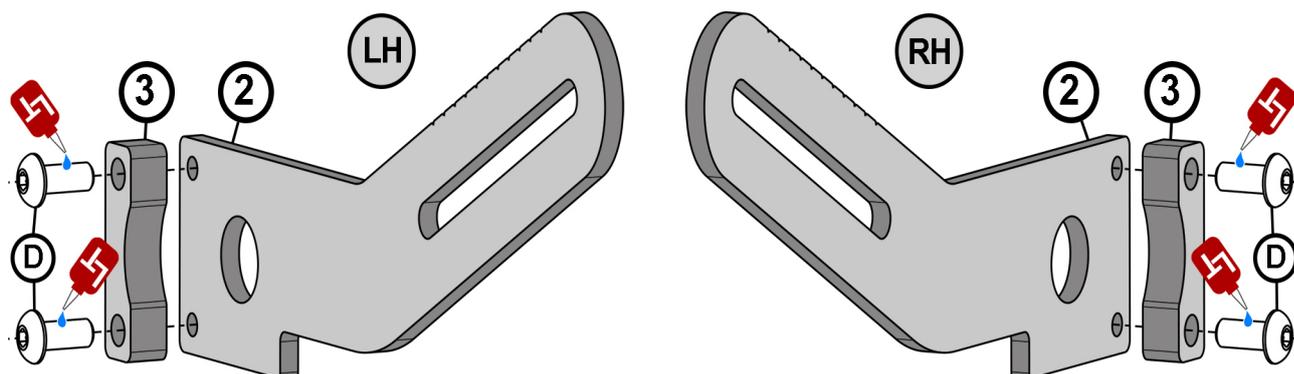
- DE** Kennzeichenbeleuchtung (5) auf dem Kennzeichenträger (1) montieren:
- EN** Mount the licence plate light (5) on the licence plate bracket (1):



STEP 2

DE Die Adapterplatten (3) auf die Halter (2) montieren.
Wir empfehlen hierbei eine flüssige Schraubensicherung zu benutzen.

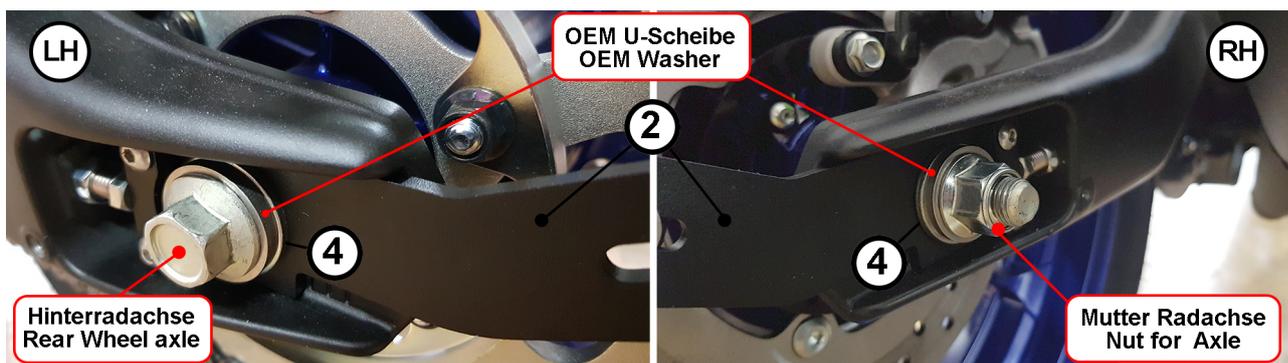
EN Mount the adapter plates (3) on the brackets (2).
We recommend using liquid threadlocker for this.



STEP 3

DE Die Hinterradachsmutter lösen, die Achse herausziehen und die beiden Kettenspanner durch die vorbereiteten Halter ersetzen. Anschließend die Achse wieder einsetzen. Hierbei die mitgelieferten Distanzscheiben (4) unter die OEM-U-Scheiben einsetzen. Anhand der Kerben gleichmäßig justieren und gemäß Herstellerangaben wieder fixieren.

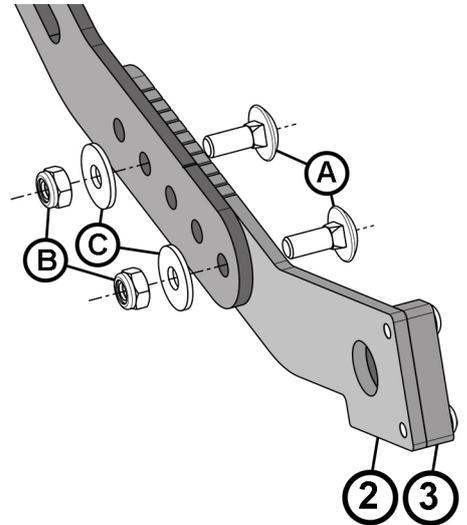
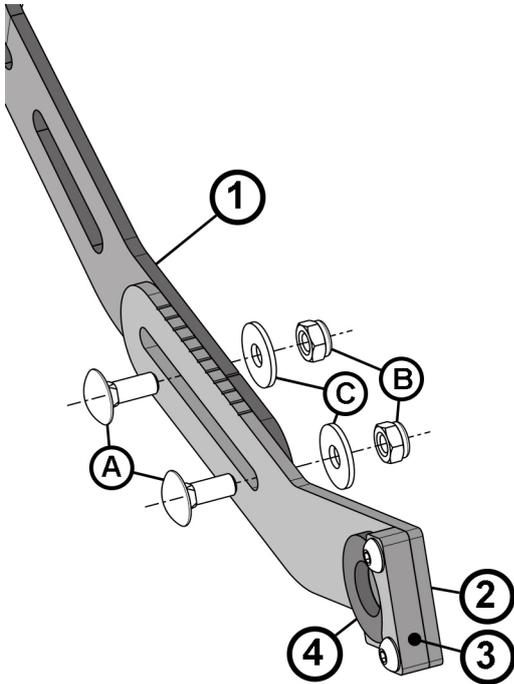
EN Loosen the rear wheel axle nut, pull out the axle and replace the two chain tensioners with the prepared brackets. Then reattach the axle. Insert the supplied spacers (4) under the OEM washers. Adjust evenly using the notches and fix again according to the manufacturer's instructions.



STEP 4

- (DE)** Den Kennzeichenträger (1) mit den Flachrundschaublen (A), den U-Scheiben (C) und den Muttern (B) an den zuvor montierten Haltern befestigen. Hierbei dienen die Kerben der gleichmäßigen Justierung der beiden Seiten.

- (EN)** Fasten the licence plate carrier (1) to the previously mounted brackets with the truss-head screws (A), the washers (C) and the nuts (B). The notches serve to adjust both sides evenly.



STEP 5

- (DE)** Das Kabel der Kennzeichenbeleuchtung (5) mit den mitgelieferten Kabelbindern (F) am Kennzeichenträger (1) befestigen. Das Kabel sollte über die rechte Seite geführt werden, da es dort besser zu befestigen ist. Es ist darauf zu achten, dass das Kabel unter keinen Umständen gegen oder in die beweglichen Teile geraten kann.

Das Kabel sollte sehr sorgfältig fixiert werden!

- (EN)** Secure the licence plate light cable (5) to the licence plate carrier (1) with the cable ties (F) supplied. The cable should be routed over the right-hand side, as it is easier to fasten there. Make sure that the cable cannot get against or into the moving parts under any circumstances.

The cable should be fixed very carefully!